

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

Helyben hához hordva:		Vidéken postai széküld:	
Egész évre	12 frt	Egész évre	14 frt
Fél évre	6 „	Fél évre	7 „
Negyed évre	3 „	Negyed évre	3.50
Egy óra	1 „	Egy óra	1.20

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság“, főút 51. sz. a., hová hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat h. petit sor egyszer . . . 8 kr Bélyegdíj külön 30 kr
Minden következőnél . . . 6 „ Nyilvált sora 20 „

Szerkesztőség:

Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentelen leveleket csak ismert kéztől fogadjunk el.

Kéziratokat vissza nem küldünk.

Sötét lapok.

Arad, junius 2.

Az országgyűlést elnapolták, s miután nincs meg az alkalom rá, hogy a kormány parlamenti nyilatkozatai által a fekete sajtóban meg-meggyülemkező szennyes vádaskodásokat és ferdítéseket dezinficiálja, kezd a beteg sajtó kóroánya, a célzatos hazudozás az Apponyista újságokban oly arányokat öltetni, mely aggasztólag terjeszti már most is dögleletes büzt országszerte.

A bevezetést móre konsvétó egy megrendelt hazudozás képezte, melyet bécsi levél címén az Apponyista sajtóiroda a „Frankfurter Ztg.“-ba telepített. Innen importálta azt a fekete sajtó legfeketebb képviselője, a „Budapester Tagblatt“ a budapesti piacra, s ebből merit most a népámitó publicisztika jóhiszemű közönségének, ráfogva saját gyártmányára, hogy az német hordóban erjesztett hamisítatlan vinertránkli.

Miután e hazudozások s az azokra épített következtetések hihetőleg az egész uborka évadra eczetágyául fog szolgálni a fekete sajtónak, nem lesz érdektelen egy kissé megvilágítanunk a sajtó-bacillusoknak eme tiszta tenyészetét, mely az országos közvélemény korrumpálására van Apponyiék gondos keze által előkészítve.

A közlemény tenorja — nyilván a megrémítés, az elbátortalánítás célzatából — a beavatottság látszatával annak beigazololásában nyilatkozik, hogy a király együtt tart az ultramontán reakcionáriusokkal, hogy Wekerlé csak kénytelenségből türi ideig-óráig, hogy a polgári házassághoz nem fogja hozzájárulását megadni, s hogy a betérjesztett három törvényjavaslathoz is csak azért járult hozzá, mert azokra nézve már Szapáry Gyula gróf volt miniszterelnöknek mandátumot adott; hogy ami kis bizalma is volt Wekerléhez, elvesztette a miatt, mert Kossuth kezdi a kormányt támogatni, stb.

Hogy e zagyva együgyűségek nemzeti párti saját gyártmány, leginkább azon képtelen gyűlölet hangjából tűnik ki, melylyel Apponyiék a szabadelvűpárt iránt viseltetnek s azon raffinirozott impertinenciából, melylyel e gyűlöletüknek kifejezést egyedül ők tudnak úgy adni, a mint az a „Frankfurter Ztg.“ hivatalos cikkéből kitűnik. Lássunk egy pár szemelvényt:

„Az itteni (bécsi) udvari körökben komolyan beszélnek már is róla, hogy Magyarországon egész jól elfoglalhatja ismét Szapáry Gyula gróf a miniszterelnöki széket. A magyar kormánypartot, mely az utóbbi években annyi jelét adta áthasonulási tehetőségének, mely Tiszát bukni engedte és Szapárynak szép szerével ajtót nyitott, s mindig

„egységes“ és „lelkesült“ maradt, ezt a pártot itt (Bécsben) arrais képesnek tartják, hogy Wekerlé is kidobja és „lelkesülten“ együtt maradjon.“

Hát ezt nem hiszik se Bécsben a reakcionáriusok, se Budapesten az Apponyista jezsuiták, állítani mégis ilyet, igenis tudnak, de csakis az Apponyisták, mert az efféle csakis nekik van érdekekben és vérökben. Hogy ezt maga sem hiszi az, aki írta, kitűnik a famózus levél egy más helyéből, hol szóról-szóra ez mondatik.

„A szalak, a melyek a bécsi Hofburg közelében szövetnek, máris a magyar kormánypart centrumáig érnek, és tevékeny kezek azokat (a szakadásokat) csakhamar az ellenzéki táborba fogják vezélni.“

Mily együgyű ellenmondás: így csak az Apponyisták gondolkoznak, éreznek és reménykednek. E reménykedés nyer a cikkely végszávaiban is megható kifejezést:

„Wekerle dr tehát csakhamar azon alternatíva előtt fog állani, hogy vagy elejti programját, vagy együtt bukik vele. Wekerle remélhetőleg az utóbbit fogja választani.“

Ez édes reményeiket többféle — részben mások, részben önönmaguk ámitására kigondolt — hazudozásokkal táplálják a jó urak. Így tele vannak a király magatartásának kiszínezésével, mely szerint a főrendi ellenzék ultramontán reakcionárius tagjait tüntetőleg portálta volna a legutóbbi alkalommal is, melyet a P. N. „Estély az udvarnál“ című cikkelyében hasábokon keresztül ünnepel junius 1-sei számában. Ezen cikkely annál érdekesebb, mert nem tartalmaz mást, mint a „Frankf. Ztg.“ most tárgyalt levelének parafrázisát eredeti közlemény jellege alatt, melyben utóbbinak amaz izetlen hazugságát, hogy a király a főrendiházba élethosszigan kinevezendő öt tagnak elébe terjesztett névsorát el nem fogadta, mint fő ütőt szintén reprodukálja, valamint Tiszának Lajosnak unalomig hajtogatott kegyvesztettségét.

Ime a régi dal a régi gyűlölségről, melynek végakkordja, hogy t. i. Zichy Nándor gróf van olyan jó hazafi, mint Wekerle dr, jellemzi a jezsuita-párti — különösen pedig a P. N.-ban működő — orgonahuzókat.

Belföld.

Minisztereiink Bécsben.

Wekerle miniszterelnök tegnap este hosszabb tartózkodásra Bécsbe utazott. Bethlen gróf és Josipovich miniszterek már előbb Bécsbe utaztak.

A valuta-szabályozás folytatása.

Minden valószínűség szerint a jövő héten fognak megkezdődni a valuta-reform további keresztülvitelére vonatkozó tanácskozások. A teendő intézkedések között első helyen a koronaértékben való kötelező és az egy forintos államjegyek bevonására vonatkozó törvényjavaslatok előterjesztése fog állani. Az előbbi törvényjavaslat, mint Bécsből jelentik, már teljesen kész. E javaslattal összefüggésben áll egy novella a banktörvényhez, mely azonban főleg alaki természetű s az új banktörvénynek semmi tekintetben sem fog prejudikálni. A forgalomban levő egy forintos államjegyeket részint koronapénz, részint ezüstforintosok ellenében szándékozik beváltani a kormány.

Időjárás a mai napra.

A központi meteorologiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Junius 3. —

Enyhe. — Eső.

Bolyongás.

— Riport az utczáról. —

Szegény öreg ember, te sem sejtetted még, hogy havas fejjel játékot üzzön a czéda ifjúság, mely boldogságnak tartja a — politikai fészkelődést . . .

Bejött Aradra. Testén az ócskaságtól barnulni kezdő darócskabát, lábán kopott szíjjakkal megkötözött bocskor óktelenkedik. Mellén dicsőségének jelvényei: — ócska kotillon-jelvények közönséges cukorspárgára fűzve.

Beesett szemében az örök homály, az a bizonyos „sűrű fátyol“ játszik; vézna kezei egy irást szorongatnak görcsösen:

— Utalványt 10,000 frtról, melyet a királytól kapott ajándékba . . .

János bácsi valamikor módos ember volt, de hát az asszonyok, azok a rózsaszínű karmokkal megáldott, liliomarczu syrének értenek hozzá, miként kell a gondosan összegyűjtött tallérokat elpárolgottatni.

Belejutott ő is abba a százszor elmondott mesébe, mely a lámpafény körül repkedő éji lepkeről szól.

Aztán kezdte alább adni. A selyemvarrásu mellény helyett megjárta az abaposztó is, a szürétű patyolating helyébe jött a durva lenvászon lebernyeg.

A valamikor csillogó szemek lassan-lassan kezdtek fényüket veszíteni, a huszárosan egyenes test roskadozni kezdett, s az agyra reáborult az érzéketlenség rideg tompasága.

Az élet sivár tragoediája. Nem nagyítás — tiszta valóság, s ebben a világításában is borzasztó. Lesülyedni a tiszta polczról, — nem fokozatosan, de hihetlen gyorsasággal — a hétköznapiasság kátyujába, s járni-kelni — öntudat nélkül.

Egyszer aztán megfogamzott a megzavart agyban a rögeszme, hogy ő — bukott hadvezér. Mellére aggat kopott pénzdarabokat, tépett csipke csillagokat, s még azt is elképzeli, hogy a királytól 10,000 frtot kapott.

Valami érzéketlen ember még jobban megrögzítette benne — János bácsiban a képtelenséget, mert egy korrektül kiállított utalványt nyomott az öreg kezébe, mondván:

— Vátsa be, akárhol kifizetik.

És János bácsi hitte. Nyakába vette a vértanuk vízvezetéklen városát, s kezdte a „bevált-

tást" az első magyar általános biztosító társulatnál.

Elutasították. Nem csüggedett.

Művész hazája széles e világ, — ment tovább a végezetül is oda jutott, hogy megtette en miniatúra világ körüli utját — de eredmény nélkül.

Ő nem bánta. Bosszantotta ugyan egy kisé, hogy a „király ur” aláírására nem adnak semmit, de hát majd másképp lesz az a millennium-ig. Akkorra majd — így képzelem ő — vissza jön az elusztott ház, a sok ezüst tallér, meg a solemmel kivarrt mellény. Most pedig egyelőre megnyugszik a sorsban.

Pedig fénytelen szemei azt kiáltják le némán:

— Majd jön az igazság napja, addig is „el a királyhoz, a császárhoz, a — pápához elmegyek.”

*

Bizony nem messze van a millennium. Akkorra majd építenek János bácsinak egy szép kis házat, messze szomora fűzek alatt. Nem is lesz nagy, hat láb hosszú, két láb széles. De nagyon eifér benne az, akinek építették. Ott aztán nem háborgatja senki, nem szedik el tallérjait azok a kaczagó-szemű, életpiros szép asszonyok.

Ez a János bácsi története. Hrylos.

H I R E K.

Június 3. Szombat. Róm. kath. naptár: Klotild. — Protestáns naptár: Klotild. — Izraelita naptár: Behaalosz. — Görög-keleti naptár (június 21.): Baziliszka. — A nap két 4 óra 8 perczkor, nyugszik 7 óra 49 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület, II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van kedden, és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: polgári iskola, földszint.

Az „Aradi Közlöny“-re előfizethet bármely naptól, egy óra 1 forintjával, vidéken postai széküldéssel 1 frt és 20 krajczárral. A fűrdődény alatt a kiadóhivatal pontosan megküldi az „Aradi Közlöny“-t az esetben is, ha az előfizető tartózkodási helyét többször változtatja. Levelezőlapon nyilvánított kívánságra a kiadóhivatal a lapot 8 napon át díjtalanul bárkinek megküldi.

— **József főherceg** Kisjenőn. A legnagyobb főherceg urnapját Kisjenőn töltötte. Társaságában vannak **Fábián László** főispán, **Szathmáry Gyula** alispán, **Ormos Péter** kir. tanácsos, **Széchényi** adjutans, **Juhász** és még két másik ezredes. Ő fehérsége nagyon korán kel s hosszabb sétákat tesz. Urnapján misét hallgatott és résztvett a processzióban. Délután kíséretével Bánkutra rándult, a honnan csak este tért vissza Kisjenőre. A főherceg a legkisebb gyermek köszöntését is szívélyesen fogadja és viszonzozza s gyakran elegyedek beszélgetésbe kisjenői

polgárokkal. A főherceg még ma Kisjenőn marad.

— **Urnapja.** A XIII. században IV. Orbán pápa rendelte el egyik bullájában az „Urnap” ünnepe, intézkedvén arról, hogy minden egyházi, katonai és polgári hivatalok, czéhek, testületek, polgárok, stb. a legnagyobb díszben jelenjenek meg a hívők egész seregével együtt a körmenetben, mely a pünkösdi ünnepek után a tizedik napon tartatik az oltári szentségben jelenlevő istenség dicsőségére; amikor is a világ négy táját jelképező négy oltárnál az egyházi énekeknek egyik legmagasztosabb hymnusza intonáltatik az isteni fenség dicsőítésére. S mikor a pap ajkáról felzendült a: *Pange lingua gloriosi... magasztos dallama, meg a Tantum ergo... akkor a világ minden keresztény hatalmassága, fejedelme, uralkodója, podestája és egyéb kisebb portentumai a legutolsó hívő lélekig térdre borultak hódolva a keresztfénynek, dicsőségének. Ezt a napot ünnepelte csütörtökön az aradi katolikus közönség is. Reggel 9 órakor ünnepélyes szentmise volt a minorita atyák templomában, melyen **Jánosy Demjén** dr. provinciális czelebrált fényes segédlettel. Majd menyezet alatt vitték körben a szentségmutatót, mely magában rejti az ur testét és vérét. Az utcákon ezrekre ment a hívők serege. A menet megindult; elől az ódon templomi zászlók alatt a régi czéhekre emlékeztető egyesületek, utána a menyezet alatt az istentisztelet papjai teljes ornatusban. A hadász- és hadastyán-egyletek zenekara beharszog a harangok ünnepélyes zugásába, s a hangok zürös chaoszában a hit harmóniája születik. A zöld lombos oltároknál öreg nénikék morzsolják le az olvasót. A harangok még zúgnak, a chaosz nem kisebbül, de a dél már csak a kopasz korzóra hinti sugarait. Urnapjának vége...*

— **Felirat a főrendiház reformjáért.** Debreczen város törvényhatósága tudvalevőleg elhatározta június 25-iki ülésén, hogy feliratban kéri a képviselőházat és a kormányt a főrendiház szervezetéről szóló 1885. VII. czikk módosítása érdekében. E tárgyban csatlakozásra hívja fel a rad- és a többi megye törvényhatóságát a következő átirattal:

Tekintetes Törvényhatóság!

A főrendiház szervezetéről szóló 1885. VII. t.-czikk oly irányu módosítása érdekében, hogy a törvényhozás eme tényezője a nemzeti erők kitejtésének és a szabadelvű haladásnak továbbra is akadályul ne szolgálhasson, az országgyűlés képviselőházához és a kormányhoz intézett feliratainkat oly kérelemmel van szerencsénk megküldeni, hogy azokat hasonló szellemű feliratokkal támogatni méltóztassék.

Kelt Debreczen szab. kir. város törvényhatósági bizottsága üléséből 1893. május hó 25-én. **Simonffy Imre** királyi tanácsos, polgármester, **Zöldy Mihály** tb. tanácsnok, jegyző.

Szegedről írja levelezőnk: A törvényhatóság két pap kivételével lelkesedéssel elfogadta azt az indítványt, hogy fölíratban sürgeti a főrendiház reformálását. Mellette beszéltek **Polczner Jenő** ügyvéd és **Babó Emil**, kormánypárti részről **Szivessy László** és **Raizner János**, ellene **Oltványi Pál** prépost.

— **A vasárnapi munkaszünet** június és július hónapokban más paragrafusok alá esik, mint az év többi hónapjaiban s így már a legközelebbi június 4-re eső vasárnapon általában korábban kell becsukni az üzleteket, mint kellett eddig mindazon városokban, a melyek lakossága 20 ezeren felül van, tehát Aradon is. Miután az emberek igen hamar feledkeznek és a dátumokat nem igen tartják számon, talán ezuttal sem fölösleges e változásra figyelmeztetni, különösen azokat, a kik vásárolnak. Így tehát röviden felemlítjük, hogy e hó 4-től kezdve a mézárásoknak, henteseknek, vadkereskedőknek és fűszereseknek már tíz órakor kell zárni, ellentétben a pékekkel és borbélyokkal, a kik délig, illetve 2 óráig nyitva tarthatják a boltot. A mi a részleteket illeti, azt felsorolja a munkaszünetről szóló törvény, még pedig az eredeti:

— **Társas vacsora Gaál Jenő tiszteletére.** Értesülésünk szerint ma (szombaton) este 8 órakor a Wittmann-féle étteremben **Gaál Jenő** dr. miniszteri tanácsos tiszteletére társas vacsora lesz. A vacsorát a kereskedelmi- és iparkamara, valamint a kereskedelmi testület tagjai rendezik.

— **Bucsuzó iparkamara titkár.** **Gaál Jenő** dr. miniszteri tanácsos, ki az aradi ker. és iparkamara titkárságáról is leköszönt, ma szombaton fog a kamarától elbucsuzni. A kamara e napon teljes ülést tart, melyen egész ünnepséggel fog végbe menni a bucsuzó. Mindjárt az ülésen az új titkárt is megválasztják.

— **A magán telephonok díjai.** A magán telephonok berendezése után az állami jog elismerése s az ellenőrzési költségek részbeni fedezésére évi díjat kell a berendezőknek fizetniök. E díjat a kereskedelemügyi miniszter leszállította. Eszerint 0.5 kilométer hosszú vezeték után 2 forint, 5 km. után 5 frt s öt kilométernél hosszabb vezetéknel minden kilométer után 1 forint fizetendő évenként. Ez új fizetési módot június 1-én lépett hatályba. Azoknak, kik a berendezett magán telephonért már június 1-én tulmenőleg

T Á R C Z A.

— Június 3. —

A kigyógyult játékos.

[4] — Amerikai elbeszélés. —

„Egy szóra sir!” — szólalt meg egy hang hátunk megett. A különöz játékos kezét barátom vállára tette.

„Mit akar uram?” kiáltott az idegen nyers és száraz hangon **Miksa**. „Önök szerencsétlen arca egész estére tökéletesen kihozott sodromból. „On, a kit senki sem ismer, feltolja magát a mi társaságunkba. Örült ön, vagy mi.”

Emberünk e durva megszólításra nem vesztette el nyugalmát. Gunyosan mosolygott, s bámulatos hideg vérral felelt: „Volt elég eszem arra, hogy elnyerjem öntől felesleges pénzét.”

„Ha a hazard-játékhoz ész kell, akkor ön ma éjjel csodát mivelt. De hát különben még mit kíván?” kérdé **Miksa**, az ajtó felé fordulva.

„Játszon el nekem egyet azon ábrándokból, melyekkel pár órával ezelőtt oly felette boldoggá tett, és azért tiszteletdíj fejében fogadja el tőlem ezt a hatezer pár száz dollárt, mely itt az asztalon hever.”

Miksa e szavakra mintegy megkövülve állt meg az ajtó küszöbén, s szólanul tekintett a rejtélyes emberre. Csak néhány pillanat múlva tért magához bámulatából, s mély só-

hajjal, halkan válaszolt: „Sziveskedjék még egyszer ismételni ugyanazt, a mit az imént mondott.”

Az idegen mosolyogva teljesítette kérését, és a halom bankjegyre mutatott, mely tarka rendtelenségben hevert a zöld asztalon. **Rosen**, valamint én, nem votunk képesek leküzdeni meglepetésünket. Barátom homlokát dörzsölé s félénken tekintett a különös idegenre. Végre hozzá lépett és így szólt: „Kicsoda ön, uram, hogy nekem ily ajánlatot tesz? Csak hercegek fizetnek néha ily nagy összegeket egy Artot, Lucca vagy Pattinak, s ön gyöngé játékomért akar ily összeget adni?”

„En vagyok annyi, mint egy herceg, felelt az büszkén, mert polgára vagyok ennek a szabad köztársaságnak. Azon tiszteletdíj, melyet ön oly borzasztó nagynak tart, előtem nem bir értékkel, mert nekem játékom nyert pénzhez nyulnom nem szabad. Még egyszer kérem tehát, játsza el az ábrándot.”

Rosen még mindig ott állt, habozva és mintegy kíváncsian tekintett az idegen fekete szemébe. „On talányt talányra halmoz, szolt ő kis szünet után és nem tagadhatom el, hogy a legkülönösebb ember, akit csak az életben idáig láttam. — De zongorázni nem fogok, mert már értem szándékát. Játékomat akarja ürügyül felhasználni arra, hogy egy szegény ürdögöt megajándékozhasson. Hanem én a alamizsnát nem fogadok el.”

Rosen eltordult és távozni akart a terebről. De én megragadtam karját. „Ha már

ily nagy lelkü ajánlatot vissza utasítasz, tedd azt legalább tisztességes hangon. Hanem ezen kívül még akarok valamit neked mondani. Te ennek az urnak játékkal csakugyan örömet szerzel, legalább idáig úgy tapasztaltam — de magadnak mégis a legnagyobbat. — **Miksa**, gondold meg, hogy ezzel az öszeggel kielégited fivéredet és **Smith-et**, s egyuttal a kibékülésre az utat előkészítheted. És ha azután elég erős vagy felhagyni a szerencsétlen játékkal; letted magad számára egy szép jövőnek alapkövét. Eretted és barátságunkért kérlek **Miksa**, hagyd el azt a gyermekes makacsságot és büszkeséget, és ragadd meg a mentő kötél, melyet ritkán dobnak oda másodsor hajótörést szenvedettnek!”

Szegény barátom homlokáról patakként folyt alá a verejték, a belső izgatottságtól. Zavartan tekintett hol reám, hol az idegenre, halom bankjegyre, végre s erős elhatározással ragadta meg mindkét kezem, s keményen megszorítva azokat, így szólt: „Köszönöm barátom — játszani fogok!” — Gyorsan felnyitva a hangszert, leült melléje.

Az idegen intett, hogy barátom részére vegyem át a pénzt, a mit én megköszönve, teljesítettem is. Azután újból felnyitva az ablakot, a s egy karszéket tolvá oda, leült, és mel busan tekintett a csillagokra, melyek csodás fényben tündökölték a tiszta kék ég boltozatán...

(Folytatása következik.)

fizettek, a többletet a következő évi részletbe számítják be.

— **A harmadosztályú kereseti adó.** Arad szab. kir. adóvizető bizottsága az 1893—95-ik évekre megállapítandó III. osztályú kereseti adó tárgyalást f. évi június hó 5-én d. e. 8 órakor kezdi meg és azt folytatólagosan a délelőtti órákban az illetők foglalkozásának betürendes sorrendjében folytatja. A bizottság Tarjányi Vilmos elnöklete alatt a városháza emeleti kistermében fog működni.

— **Gaal Jenő beszámolója.** Gaal Jenő volt országos képviselő beszámolóját M. Pécskán vasárnap, június hó 4-én tartja. Ez alkalmából reggel fél 8 órakor külön vonat indul Aradról Pécskára.

— **Arad a Maros.** A Maros vizállása még folyton emelkedik s tegnap délben 0 fölötti 1.61 volt. Pécskán a víz már kilépett a mederből.

— **A pécskai választás.** Aradmegye központi választmánya Szathmáry Gyula alispán elnöklete alatt e hó 5-én délelőtt 11 órakor ülést tart, melynek egyedüli tárgya a pécskai választás határnapjának kitűzése lesz.

— **Az a memorándum.** A hirhadt memorándum miatt, mint a B. H-nak telegrafálják, a kolozsvári ügyészség huszonhárom oláht fogott pörbe a btk. 171. §-a alapján. A vádlottak ezek: Ratiu János dr. ügyvéd, Brote Jenő földbirtokos, Conusa Demeter tanár, Barczianu Dániel dr. tanár, Christea Miklós magánzó Nagyszébenből, Lukács László államfogoly Szegeden, Corolanu Gyula ügyvéd Kolozsvár, Bardu Patrb. U. ügyn. Szászrégen, Domizde Geracu földb. Uradn. Ratiu Basil pap Fogaras, Popovics Aurél dr. orvos Grác, Patitia Rubin ügyv. Gyulafehérvár, Ignat Vasziliev ügyv. Belényes, Lázár Vasziliev lelkész Nagy-Károly, Mera I. dr. orvos Világos, Velicsiu Mihály ügyv., Kisjenő, Szucsán Aurél ügyv. Arad, Bika Dániel és Eripon Dániel dr. ügyvédek Békertseze, Mihályi Tivadar dr. ügyvéd Deés, Popp György földbirt. Ilyéfalva. A huszonöt tagból álló oláh nemzeti párt végrehajtó bizottságából tehát huszonhárom kerül vád alá. Kettő közülök, Manu Gábor beszercei ügyvéd és Esató Lajos balázsfalvi ügyvéd és Esató Lajos balázsfalvi ügyvéd a földi bíróságnak már nem adhatnak számot cselekedeteikért, mert meghaltak.

— **Párbaj hírek.** Az „Arad és Vidék” közleménye révén az összes fővárosi lapokat bejárta a hír, hogy Makón egy egész lapalmaz lovagias ügy nyert elintéztést vagy vár elintézésre. A hírforrás szerint ugyanis az utóbbi napokban már megverekedett Török Imre megyei főügyész Dósis Sándor és Gond János járásbírákkal, Major Miklós polgármesternek és Kökényessy Gézának segédei meggy tárgyalnak. Justh Gyulára pedig két megyei tisztviselő feni a fogát s mihelyest a függetlenségi és 48-as pártkör elnöke sebeiből fölgögyült, a két ellenféllel fog megverekedni. Voltaképpen pedig csak az igaz, hogy az „A. és V.” tudósítója lőtt meg annyi kacsat, ahány lovagias afférről hírében említést tesz. Hogy azonban a makói tudósító ur ezentul alaposabban informálhassa a lapokat, csupa kollegialitásból ezennel megugjuk neki, hogy igenis vannak nálunk függőben lovagias ügyek. S pedig megverekednek közelebb: Lonovics főispán Hieronymi belügyminiszterrel, — Desseffy püspök dr. Csécsi ref. lelkészszel, — dr. Meskó alispán dr. Dózsa tb. főügyészszel, — dr. Kun apát-plébános Szentés Vidorral, — dr. Steiner tanár Nashitzsal, a converzió kérdése iránt legjobban érdeklődő v. képviselővel, és Börcsök Gergely Patkós Mihálylyal.

— **Örökösök kerestetnek.** Az aradvárosi árvaszék Kubinszky Ferencz volt geszti gazdatiszt, 1857-ben meghalt örökhagyó 95 frtóra 538 frt krra felszaporított hagyatékára örökösöt keres. Az örökös Kubinszky férj, Budai Rozáliának, Buday Rozália nevű leánya.

— **Baleset.** Maczák L. György Csaba község bírja, Gajdács János, Kovács Sz. Mihály és János csabai gazdák társaságában mult csütörtökön éjjel kocsin ottant az aradmegyei Székudvarra, hogy az elindult bérletükön legelőn levő jószágot számba vegyék. Alig értek utjukban a fényesi szőlőkön túl, a gyulai határban szokás szerint az utszélére le-

rakott trágyarakástól a lovak megijedtek, a kocsit felfordították, s a bennülők a kocsi alá kerültek. Maczák bíró, ki a lovakat hajtotta, az esés folytán belső sérülést szenvedett s most súlyos beteg, míg Gajdács János balkezének mutató kjját ütötte le a kocsi. A két Kovácsnak szerencsésen mi baja sem történt.

— **Nagyreményű csemete.** Kohl Mór aradi mészáros e hó 1-én Szecske Gábor nevű inasát pénzbeszedéssel bizta meg. A derék fiu be is szedett vagy 120 frtot s azzal letűnt a láthatárról. Nyomozzák.

— **Zeneestély.** Házi ezredünk zenekara a Wittmann-féle kerti helyiségben ma este tartja meg Hulka Ödön karnagy vezetése alatt visszatérte után első hangversenyét, melynek érdekesen összeállított műsorára a közönség figyelmét felhívjuk.

— **Az 500-ik gőzmozdony.** A m. kir. államvasutak gépgyárában csütörtök délelőtt házi ünnepély volt, a melyen a kereskedelemügyi miniszternek és meghívott vendégeknek bemutatották a gyárban készített 500-ik gőzmozdonyt. A gyár bejáratánál már a reggeli órákban nagy sürgés-forgás uralkodott. A főbb hivatalnokok, élükön Förster igazgatóval fogadták a meghívott vendégeket. Az udvaron a m. kir. államvasuti tűzoltók állottak sorfalat. 9 óra után együtt volt a vendégek nagyobb része. Kevéssel 9 óra után érkeztek meg a gyár udvarára Lukács Béla kereskedelemügyi miniszter és Reissig Ede államtitkár. A társaság ezután a tűzoltók sorfala között a jubiláló gőzmozdonyhoz ment, a mely előtt Förster igazgató, majd egy gyári munkás mondott üdvözlő beszédet a miniszterhez, mire Lukács Béla miniszter válaszolt. Beszéde, a melyben a gyár munkásait is aposztrofálta, nagy lelkesedést keltett. A dalárda ezután a szózatot énekelte és a miniszter a gyár igazgatójának és tisztviselőinek köszönetet mondva, a közönség éljenzése között távozott.

— **A pálinka áldozata.** Sós Bálint battonyai lakos úgy megszokta lassanként a pálinkaivást, hogy többet már el sem lehetett nélkül. Mind többet és mind erősebbet kívánt meg a gyilkos italból, míg végre egész szervezete meggyalult. Most aztán áldozata lett szenvedélyének: megőrült bele.

— **Körözés.** Steiner Menyhért, Lajos, Ede aradi illetőségű pósthivatali gyakornokot a kunfélegyházai pósthivatalnál elköveztett 10,000 frtos sikkasztásért országsszerte körözik.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az izraelita árvaház gondnoka hálás köszönetet mond Albus tanárnak, ki szives volt az intézet növendékeinek szabadhelyet adni csütörtök délután a színházban tartott érdekes előadásra.

— **Pályázatok.** A zombori rendőrkapitánysághoz gyalogrendőri, a nagy-kikindai járásbírósnál albiró, — a gyulafehérvári kir. járásbírósnál albiró, a szegedi kir. ügyészségnél alügyész, a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírósnál irnoki, a löcsei m. kir. áll. felsőbb leányiskolánál első szolgál, a soproni kir. törvényszéknél albiró, a veszprémi kir. törvényszéknél albiró állásra.

— **Apró hírek.** Peczesszőlőssön a község vizimalma néhány nap előtt leégett. Az épület 19,000 forintra volt biztosítva. — Török-Kanisán egy ártevíz kut fúrásánál az állvány összeesett s egy Pivlicza Józsa nevű napszámost agyonvágta. — Debrezenben Mózes Arnold odavaló lakos boldogtalan szerelem miatt a kutba ölte magát. — Knicsován Avramutz Sima oláh papát, mikor a templomból hazament, két parasztember, Jozsasz Petru és Dinu Lázár úgy megverte, hogy súlyosan sérülten vitték a lakására.

H y m e n .

Rausch László csász. és kir. tartalékos hadnagy, Csekonits Endre gróf rogen-dorf uradalmainak ispánja, Péterffy Antal köztisztviselőben álló, tekintélyes aradi ügyvéd gyámja, e hó 1-én jegyezte el Pécskán Gartner Antal kincstári uradalmi főerdész kedves és bájos leányát, Ilonka kisasszonyt.

Talányi János orvosházi takarékpénztári ellenőr eljegyezte néh. Czédly György

uradalmi kasznár bájos szép leányát, Margitot.

Bencze László nagybecskereki gyógyszerész június 5-én vezeteli oltárhoz Winkler Malvin kisasszonyt, Winkler Vilmos leányát Aradon.

Gyászrovat.

† Roth Lipót. Egy hozzánk beküldött gyászlap tudatja, hogy Roth Lipót földbirtokos és Aradmegyei törvényhatósági bizottsági tag élte 46-ik évében elhunyt. A megyeszerte köztisztviselőben és becsülésben állott polgár elhunytáról kiadott gyászjelentés így hangzik:

Alulírottak saját, valamint a többi számos rokon nevében, mélyen elszomorodott szívvvel jelentik a forrón szeretett felejtetlen férj, önfeláldozó atya, hű testvér, sógor és rokon Roth Lipót ur földbirtokos és aradmegyei törv. hatósági bizottsági tagnak rövid szuevűdés után élete 46-ik és boldog házasságának 14-ik évében, f. é. június hó 1-én délután fél 4 órakor történt gyászos elhunytát. A boldogult hült tetemei f. évi június hó 2-án délután fél 5 órakor fognak a halottas házból (főut 16. sz. ház) a helybeli izr. sirkertbe örök nyugalomra kísértetni. Béke hamvaira! Aldás emlékére!

Arad, 1893. június hó 1-én. Roth Regina szül. Abeles neje; Özv. Roth Mórné szül. Naschitz Éva, anyja; Mariska, Örszi, Sarolta, Laci, Ernő, gyermekei; Abeles Herman apósa; és neje öcsse. Freund Rozália anyósa; Roth Henrik öcsse, és neje szül. Hacker Juliska sógorja. Dr. Epstein József csász. és kir. törzsorvos, és neje szül. Roth Juli Rosenberg Ignác és neje szül. Roth Róza Kohn S. N. és neje szül. Roth Teréz, Dr. Fleischer Sámuel és neje szül. Roth Fanni, Déghy Gyula és neje szül. Roth Janka. Dr. Goldzieher Lajos és neje szül. Roth Malvin Guttman József és neje szül. Roth Lujza sógorai testvérei; Özv. Dózsa Arminné szül. Abeles Katicza, Dózsa Zsigm. és neje sz. Abeles Sarolta, Pártos Izsó és neje sz. Abeles Jenny. Pollák Vilmos és neje sz. Abeles Ida. Abeles Zsigm. és neje sz. Abraham Ilona. Abeles Adolf és neje sz. Beck Irma, Abeles Bella sógorai, sógorja.

† Id. Misitz György. Kisjenőn — mint levezelőnk írja — id. Misitz György, ifj. Misitz György kisjenői jegyző tegnap reggel ezipőhuzás közben hirtelen elhunyt. A megejtett orvosrendőri hullaszemle szívbajt állapított meg. A gyászbeszéd híre Kisjenőn és környékén általános részvétet keltett.

Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár részvénytársaság földbirtokokra és házakra

15, 20, 25, 30, 35, 40, 45 és 50 év alatt törlesztendő

amortisationalis kölcsönöket ad,

vagy fönnálló kölcsönöket konvertál a legméltányosabb feltételek mellett. Mindenemű felvilágosítás az intézeti helyiségben (Arad, Fő-ut, aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában) nyerhető.

417 5—50

Az igazgatóság.

Egyletek, Társulatok.

(*) **A Kölcsény-egylet ülése.** A Kölcsény-egylet választmánya tegnap délután Sallay Béla dr. elnöklete alatt ülést tartott, mely igen érdekes lefolyású volt. A jegyzőkönyv hitelesítése után Szöllösy Károly titkár olvassa a pénztári jelentést, melyet a választmány örvendetesen vett tudomásul. Hunyad Antóniának 25 frtot utalványozott ki a választmány. A jószágigazgatóság tudatja a választmánynyal, hogy a Glogovác melletti történelmi jelentőségű őthalmota Kölcsény-egyesületnek átengedi ama föltétellel, hogy az egylet az első halomba épült kápolnának kellő gondozásáról örök időkre szavatol. Feloszlás esetén a kincstár fenntartja magának a visszavásárlás jogát. Boros Vida indítványára Bujá Sándor választ-

mányi tagnak és Vég h Aurél jószágigazgatónak az eszme megpendítéseért, illetőleg az annak keresztülvitele alatt tanusított buzgó közbenjárásáért és lelkesedéseért jegyzőkönyvi köszönetet szavaz. A választmány azonkívül javasolni fogja a közgyűlésnek, hogy Vég h Aurél jószágigazgatót az egyesülettel szemben gyakorolt hathatós pártfogásáért d i s z t a g j á v á v á l a s z s z a m e g. A J ó k a i jubileum mikénti megtartására kiküldött bizottság igen szép programmu ünnepélylyel óhajtja a koszorust írói pályájának félézázados évfordulója alkalmából óválni. Az emlékbeszéd megírására J á n o s s y Béla dr főgimnáziumi a városháza dísztermében szavalandó óda megírására pedig D e c s y Géza tanítóképezdei tanárt kéri fel. A jubileum napján műkedvelői előadás lesz a színházban, melyen a nagy regényíró tipikusabb alakjait, azonkívül egy színművét (valószínűleg a „Szigetvári vértanúkat) mutatják be. Az előadást másnap ismétlik; a helyárok mindkét napon fel lesznek emelve 25 százalékkal. Az ünnepélyt rendező bizottság a siker érdekében nótákkal fogja magát kiegészíteni. A színi előadásokból befolyó összeg Jókai összes műveinek (jubiláris kiadásban) beszerzésére fordítatik. A színházban elszavalandó óda megírására F a r k a s Ferencz tehetséges fiatal poetát kéri fel az egyesület, ki csinos verseivel már több ízben magára vonta a közfigyelmet. Új tagok fölvétele után B o r o s Vida indítványára elhatározta a választmány, hogy a s o l y m o s i - v á r m e g s z e r z é s é r e az előleges lépéseket megteszi. Ez, eltekintve a kegyeletes cselekedet erkölcsi előnyeitől, tetemes anyagi hasznot is hajtana az egyesületnek. A tárgysorozat ezzel ki lévén merítve a a gyűlés elnök elítélésével véget ért.

(*) Az aradi polgári menház választmánya tegnap délután ülésezett a városháza emeleti kistermében, melyen egy kérvényező ügyét intézték el.

Tanügy.

(—) Országos tanargyűlés Szegeden. Az orsz. középiskolai tanáregyesület, mely Szegeden, ez év július hó 4., 5. és 6-án tartja közgyűlését, programjába fölvetette a szegedi virágkiállítás megtekintését is. A virágkiállítás az ujszegedi vigadó-épületben lesz és július 2-án nyitják meg.

Mulatságok.

Június 4. A magyarvárosi asztaltársaság júniális (Csálai erdő).

Június 4. Az aradi polgári jótékony nőegylet népnepélye és hangversenye a városligetben.

Június 18. A „Kölcsey-dalkör“ hangversenye és táncmulatsága a városligeti vigadóban.

Június 4.

— A nőegylet napja. —

A jótékony nőegylet által vasárnap a városligetben rendezendő népnepély és hangverseny ügyében a hölgyválasztmány és a táncrendező bizottság nagy buzgalmat fejt ki.

Házi ezredünk zenekarát, hosszabb távolléte, herculesfürdői hangversenyzése után most fogjuk először hallani. A zenekar már más oldalról volt elfoglalva, de Csikós Alajos ezredes szíves előzékenységgel kieszközölte, hogy egész délután a ligetben fog játszani a zenekar. A várból d. u. 2 órákor indul el a Szabadság- és Andrássy-tereken zenedarabokat játszva vonul a ligetbe, hogy a közönség hozzá csatlakozhassék.

A népnepély tartalmas programját a napokban ismertettük.

A katonazenével felváltva d. u. 4 órától kezdve, közreműködik a Z e m p l é n y i Sándor elnökléte alatt álló aradi dalegylet is: szebbnél szebb dalokat adva elő. A dalegylet hangversenyének másorát alább közölni.

A liget műsora bejáratánál a védasszonyok közreműködése mellett négy pénztár leendő felállítására és a hölgyválasztmány tegnapi ülésén azon indítvány is tárgyalatott, hogy segédkezésre a védasszonyok férjei kéressenek fel. Egyik bi-

zottsági tag olyan kedvesen, a hogy ez egy bogárszemű bájos menyecskétől csak telhet, rögtön hozzá szólt:

— Akkor az én Pistámat is befogjuk! . . .

(Ez aztán a mintaférj, gondoltam magamban, de jó dolga is lehet.) Az elnök tekintettel arra, hogy a többi védasszonyok férjei sem udvariatlanabbak, kimondta a határozatot, mely szerint férjem uraimék a segédkezésre okvetlenül felkérendők. Az aradi jeunesse d'oree dicseretése legyen mondva, miszerint a férjeket udvariasságban megelőzték Dániel Andrá, Hidég h Kálmán dr, Mergenthaler Endre, Mezey Andor, Szakolczai Lajos, Babó Iván, Tedeschy Victor, Dániel Kálmán, Dániel László, Bittó Károly, Steinitzer Jakab, Kornay Károly és több más urak, a kik szolgálataikat szíves készséggel felajánlották.

A népnepély terhes feladata Kovács Vincze kipróbált vállain nyugszik. Az ünnepély részleteinek rendezését Györgyössy Rudolf, László Lajos, Scherhag Ernő és Wagner József voltak szívesek elvállalni.

A hangverseny egyik legvonzóbb száma a kettős éneknégyes, melyet Segall Gabrielle urhölgy négy kiváló tanítványa és négy érezes hangu műkedvelő énekesünk Hőszy Jakab karmester vezetése mellett fog előadni. A hölgyek próbáit a rendező-bizottság több tagja nagy érdeklődéssel hallgatja és egyik-másik gavallér állítása szerint a négy bájos fiatal hölgy éneke vetekedik az angyalok kavával.

A délutáni sétahangversenyen Nagy Sándor karnagy vezetése alatt a dalegylet a következő férfinegyeseket fogja előadni:

1. Riadó Máday Mátástól.
2. Népdalok Szentirmaytól.
3. Kápolna (fis) Kreutzertől.
4. Hazám Wuschingtól.
5. Tavaszkor Beethovenól.

A rendező-bizottság tegnap a következő meghívót bocsátotta ki:

Meghívás.

Az aradi polgári jótékony-nőegylet hazánk tüzkárosultjai javára 1893. évi június 4-én Aradon nagy népnepélyt és hangversenyt rendez és arra Aradváros t. közönségét meghívja.

A népnepély sorrendje:

1. cs. és kir. 33. gyalogezred zenekarának a várból a ligetbe való kivonulása indulóval, d. u. 2 órákor.
2. A katonazenekar sétahangversenye az aradi dalegylet szíves közreműködésével.
3. Tréfás versenyek. a) Taligaverseny. b) Zsákfutás. c) Póznamaszás. d) Számerverseny. e) Kötélhuzás. f) Köcsögverés. g) Molnárversenye. h) Este 7 órákor két léghajónak a feleresztése.

A népnepély kezdete d. u. 3 órákor. Belépti-díj a népnepélyre 20 kr. — Gyermekeknek és katonáknak 10 kr. Este 8 órákor a városliget nagytermében hangverseny a hírlapokban közzétett műsor szerint. A hangverseny helyérei: számozott ülőhely az első hat sorban 1 frt 50 kr, a többi sorokban 1 frt, — bemenet-jegy 80 kr. — karzat 40 kr. Jegyek kaphatók: ifj. Klein Mór könyvkereskedésében és este a pénztárnál. A Bösendorfer-féle zongorát Krispin J. ur szíveségből engedte át. A hangverseny után tánc. Alólírott rendező-bizottság a felebaráti szeretet nevében fordul Aradváros nagyközönségének nemessen érző szívéhez, midőn a f. évi június hó 4-én a polgári jótékony nőegylet által hazánk tüzkárosultjai nyomorának enyhítésére rendezendő nagy népnepély és hangversenyre tisztelettel meghívja. Nem áldozatot, csak tömeges megjelenést kérünk. A csekély belépti díj a legszegényebbeknek is alkalmat ad az emberszeretet és könyörület oltárán adóját leróni. Minden fillér egy falat kenyeret ad vissza a vagyontól megfosztott szerencsétleneknek, minden résztvevő szívegy fájdalom-könyvet törül le megjelenésével a kegyetlen sors által sujtott szenvedők arcáról. — Jertek, tegyük meg kötelességünket.

A rendező-bizottság.

(=) Az első júniális. Urnapján az aradi hadastyán- és hadász-egyletek tartották meg nyári mulatságukat a közös zenekari alap javára a csálai nagyerdő zöld lombjai alatt. Az egyházi körmenet miatt csak

délben vonultak ki csengő zeneszóval a társ-egyletek a nagyerdőbe. Déli egy órákor mintegy 120 teritékü közebed volt, melyen az első felköszöntőt Nyári Béla, a hadastyán-egylet elnöke mondotta a társ-egyletek közötti egy-értésre. Felköszöntőket mondtak még Harrán Antal, ifj. Gily Ede, Keppich Zsigmond, Hrabovszky Lajos és többen. Az ebéd becsületére válik Kohon Miksa hasonbérlnök. Délután 3 óra után egyre gyűlemllett a közönség, mely mintegy 3000 főre tehető s megindult a tánc. Kévéssel 4 óra előtt érkezett meg Nyári Béláné, akit a rendezőség ünnepélyesen fogadott. A várakozáson felül sikerült tavaszi vigalom után este 8 órákor fényes tűzijáték volt, mely után zeneszóval vonultak be a társ-egyletek a városba. A jelen voltak névsorát tudósítónk a következőkben közli:

Leányok: Szida Gizella, Szida Anna, Pavitsits Anna, Kenéz Mariska, Popovits nővérek, Hubert Mariska, Mum Ida, Thodia Mariska, Jásek Ilonka, Schwarcz nővérek, Komlóczy Emma, Simkovits Anna, Reiner Gizella, Kohut Juliska, Barcza nővérek, Szalay Etel, Schwarcz Mariska, Linhardt nővérek, Mandl Jozefin, Dokopil Jozefin, Dohnál Mariska, Polivka Gizella, Polivka Róza, Weisbrun Regina, Schillinger Regina, Kenderessy nővérek, Hamer nővérek, Schulmann nővérek, Otvös Emilia, Schwarcz Aranka, Schlesinger Mariska, Hennert Róza (Kurtics), Kolázi Mariska, Geirath Irma (Vinga), Nagy Mariska, Führer nővérek, Deutsch nővérek stb.

Asszonyok: Nyáry Béláné, Berán Antalné, Zemplényi Sándorné, Kalmár Nándorné, Herczog Miksáné, Szida Pálné, öz. Herczogné, Kristoff Györgyné, Stanulovits Lázárné, Mollik Károlyné, Molnár Lászlóné, Ruzs Károlyné, Jó Ferenczné, Schwarcz Ignáczné, Szilágyi Józsefné, Weisz Mórné, Becsky Györgyné, Molnár Istvánné, Erk Józsefné, Schwarcz Józsefné, Keppich Zsigmondné, Koláziné, Nagy Jánosné, Popovicsné, Törökfalvi Mórné, Pavicsics Antalné, Schwarcz Nándorné, Barcza Jánosné, Deutschné stb.

(=) Mulatság Pécskán. A pécskai kaszinó-egylet sikerült nyári bálát rendezett az országos jegyzői árva-ház, a saját és a pécskai tűzoltó-egylet javára a „Pécska városához“ címzett szálloda nagytermében. A terem zsúfolásig megtelt előkelő közönséggel. Az első négyest 60 pár táncolta, s a mulatság szép erkölcsi és anyagi sikerrel zárulva kiváló kivirradtig tartott. Tudósítónk a jelenvolt hölgyek névsorát a következőkben adja:

Asszonyok: Issekutz Marczelné, Issekutz Istvánné, Vásárhelyi Gézáné, ifj. Vásárhelyi Gézáné, Kállay Gyuláné, Povázzay Sománé, Novák Istvánné, Goldzieher Lajosné, öz. Köpt Györgyné, Zdrahal Ferenczné, Szathmáry Károlyné (Pankota), Bojos Mátyásné, Petrovics Györgyné, Bárdy Kálmáné (Soborsin), Bedrih Lajosné (Pereg), Reiner Dávidné, Horváth Gyuláné (Borosjenő), Komponás Istvánné, Kotzó Károlyné (Radna), Iritz Frigyesné, Jankovics Jánosné, Donáth Jánosné, Braun Béliné, Fleisman Hermanné, Gávrilovics Istvánné.

Leányok: Bojos Róza, Bedrih Ilona (Pereg), Vásárhelyi Margit, Glatz Margit (Arad), Foly Giza, Orodí Giza (Glogovác), Köpt Ella, Reiner nővérek, Deutscher Juliana, Braun Juliska, Buja Paulin (Palota), Gavrilovics Szidonia (Arad), Bukorovics Danicza, Stern Berta, Stojkovics Cornelia, Riesz Emma, Harsányi Erzsike, Jankovics Rózsika (Arad), Donáth Mariska.

Törvénytörés.

§ Eáy megyei törvényhatóság sajtópöre. Pozsonymegye törvényhatósága sajtópört indit a „Nyitramegyei Közlöny“ ellen, mely Pozsonymegyét az ország leggyalázatosabb megyéjének nevezte az egyházipolitikai szavazás miatt.

§ Felmentett leányablók. Kovaszinczon szép leány volt Dudán Perszida, akinek még az az előnye is megvan, hogy gazdag ember leánya. Mindennapi történet. Petkuleszk Száva szegény legény szeme megakadt a

leanyon, feleségül is vette volna, ha D u d á s Páve! ki nem jelenti, hogy szegény ördögnek nem adja a leányát. Fluera s Todor, Fluera s Petru, Opreán Mitru és özv. Petkuleszk Nikolaené szívükre tették a fiatalok dolgát és adtak jó tanácsot. Száva meg is beszélt a leánynyal, hogy a skor a munkából hazatér, meg fogja szoktatni. Tetszett a terv a leánynak s kijelentette, hogy ellenkezni csak a becsületesség látszata kedvéért fog. Ugy is történt. Száva ölébe kapta a 14 éves és 10 hónapos leányt, föluggrott vele társai kocsijára s hazavitte az anyai házba, a hol ünnepi vacsora várta a jeles komániát. Száva félt a csendőrség üldözésétől s egy idegen házban húzta meg magát kedvesével. Két hónapig éltek zavartalan vadházasságban. Ekkor a menyecske megunta és faképnél hagyta az urát. Férjhez ment s oltár előtt mondta el a holtomiglant. Az új férj fájlalta a feleség multját. Az asszony — hogy áldozatnak tűnjék fei — leányrablás miatt panaszt emelt Petkuleszk Száva és társai ellen a törvényszéknél. Az aradi törvényszék tegnap tárgyalta az ügyet Zubor Gyula elnöklete alatt Földes J. és Köller J. szavazóbírákból és Lászlóffy Béla jegyzőből alakult büntető tanácsában. A vádhatóságot Simon Akos dr. kir. alügyész képviselte. A törvényszék az összes vádlottakat felmentette, mert a leány beleegyezése igazolatlan, s mert hasonló esetek Kovaszinczon csaknem napirenden vannak. Az ügyész felebbezett.

§ **A békés-csabai népbank** ismeretes bűntegyet most tárgyalta a nagyvárad kir. ítélőtábla. Az elsőbírósg tudvalevőleg csalásért, hamis bukásért és sikkasztásban való bűnrészességért 7 évi fegyházra ítélte a bank vezérigazgatóját, Bartók Lászlót. A kir. tábla e büntetést hatodfélfévre szállította le.

Sport.

+ **Díjlövészet.** Az aradi polgári lövészegylet a folyó évi június hó 1-én tartott reudes verseny-díjlövészet eredményéről a következő kimutatást teszi közzé. A mély lövésekre kitűzött díjakat nyerte: az első Schaffer Béla, a második Weisz Dávid 4-es lövéssel. A kör-lövészeti táblán kitűzött díjakat nyerte: az első Magyar Ferencz, a második Weisz Dávid, a harmadikat Domonkos Lajos, a negyediket Bródy József. Találókát löttek a következők:

	Szeg	4-es	3-as	2-ös	1-es
Schaffer Béla	—	1	8	11	7
Weisz Dávid	—	1	4	7	4
Magyar Ferencz	—	—	10	12	11
Heinz Gábor	—	—	7	11	9
Kotz Károly	—	—	5	9	8

+ **Tornaverseny.** Az aradi polgári fiúiskola tanulóinak 1893. évi június 3-án délután 5 órakor tartandó tornaversenyének sorrendje a következő:

1. Kivonulás a polgári fiúiskolából a Kosuth-utcai elemi iskola tornaterére. 2. A tornaterén tisztelő telvonulás osztályonként, felállás csoportokba. 3. Az I. osztályok rand- és szabadgyakorlati fabotokkal. 4. A II. osztályok katonai-rend és kettős társasgyakorlati. 5. A III. osztály katonai-rend-fegyver- és rudgyakorlati. 6. A IV. osztály katonai-rend fegyver- és súlyzógyakorlati. 7. Az I. és II. osztály tornázása rudakon és köteleken. 8. A III. osztály tornázása támfákon. 9. Osztály és csapatornázás lovon, korláton és nyújtón. 10. Az I. osztály versenymászása rudakon. 11. A II. osztály versenymászása kötelen. 12. A III. osztály verseny magasugrása. 13. A IV. osztály verseny magas és távol ugrása. 14. Játékok osztályonként. 15. Kötélhuzás. 16. Versenyfutás 100 méternyi távolságra. 17. A győztesek neveinek kihirdetése.

+ **Országos evezőverseny.** A Budapesten 1893. június 11-én tartandó evező-versenyre a következő nevezések történtek:

I. Bajnoki skiffverseny. 1. Nemzeti hajóegylet: Lintner Sándor. 2. „Neptun“ evezőegylet: Peregh Ignác. 3. Szegedi csónakázóegylet: Meák Gyula.

II. Kezdők négyes versenye. Allamdíj. 1. „Maros“ aradi evezőegylet: Apó Gyula, Vannay Gyula, Laczay Gyula, Daniel Dezső, kormányos Ruppics László. 2. Nemzeti hajóegylet: Pachmayer Ottó, ifj. Szent-Györgyi Imre, Zsedényi Béla, Szanditner Béla, kormányos Pitroff Kornél.

III. Kezdők skiffversenye 1. Györi csónakázó-egylet: kis-geszéni Szabó István, „Hunnia“ csónakázó-egylet: Parnitzky Akos. 3. „Maros“ evezőegylet: Salacz Dezső. 4. „Neptun“ evezőegylet: Dietzl Gusztáv.

IV. Nemzetközi skiffverseny. 1. Nemzeti hajóegylet: Lintner Sándor. 2. „Neptun“ evezőegylet: Peregh Ignác. 3. Szegedi csónakázó-egylet: Meák Gyula.

V. Nemzetközi négyes. 1. Nemzeti hajóegylet: Pachmayer Ottó, ifj. Szentgyörgyi Imre, Zsedényi Béla, Szanditner Béla; kormányos Pitroff Kornél. 2. „Neptun“ evezőegylet: Nessi Ernő, Rauchbauer Antal, Mészáros Ferencz, Peregh Ferencz, kormányos ifj. Szabó Gyula.

VI. Kezdők négyes versenye. 1. „Hunnia“ csónakázó-egylet: Kiss István, Bittó Aurél, Orezy Zoltán, Plauer Jenő, kormányos Kiticsán Zsiga. 2. „Maros“ aradi csónakázó-egylet: Apó Gyula, Vannay Gyula, Laczay Gyula, Daniel Dezső, kormányos Ruppics László. 3. Nemzeti hajóegylet: Schiller Károly, Samarjay Gyula, Mayer Gyula, Holzwarth Viktor, kormányos Csuka Lajos.

VII. Tiszai regatta-szövetség díja. Négyes kormányossal. 1. Nemzeti hajóegylet: Pachmayer Ottó, ifj. Szent-Györgyi Imre, Zsedényi Béla, Szanditner Béla, kormányos Pitroff Kornél. 2. „Neptun“ evezőegylet: Szentdey Béla, Adám Károly, Mészáros Ferencz, Peregh Ferencz, kormányos ifj. Szabó Gyula.

VIII. Balatoni díj. Kettős párevezős. 1. „Hunnia“ csónakázó-egylet: Plauer Jenő, Parnitzky Akos. 2. Nemzeti hajóegylet: Szanditner Béla, Lintner Sándor. 3. „Neptun“ evezőegylet: Dietzl Gusztáv, Peregh Ignác.

Táviratok.

Elkeresztelés miatt.

Budapest, június 2. (Saj. tud. táv.) A kuria Molnár János komáromi apátplébánost harmadfokulag nyolcz elkeresztelési esetben vétkeinek mondta ki s összesen 250 frt pénzbüntetésre ítélte. — A tábla által kimondott hivatalvesztése eljettett.

Márkus cz. püspök temetése.

Budapest, június 2. (Saj. tud. táv.) Markus czimzetes püspök temetése ma délelőtt ment végbe a papság és a fővárosban időző katolikus előkelőségek részvéte mellett. A temetési szertartást, mely az egyetemi templomban ment végbe, Steiner szekesfehérvári püspök végezte nagy segédlettel. Márkust a katolikus temetőben helyezték örök nyugalomra.

Az öngyilkos tanuló.

Budapest, június 2. (Saj. tud. távirata.) Hoffer Károly tanár az öngyilkos Pichler Gusztáv VIII-ik realista öngyilkossága ügyében nyilatkozva kijelenti, hogy meg kellett buktatni Pichlert a szabadkézi rajzból, mert ismételt figyelmeztetés dacára egész éven nem rajzolt semmit, bár jó rajzoló volt.

Ratiuról.

Nagy-Szeben, június 2. (Saj. tud. táv.) Valótlan a „Pesti Napló“ azon hite, mintha Ratiu, a vizsgálatba fogott, dákó-román, megszökött volna. — Családjával egyetemben itt időzik.

A harmadik katonai akadémia.

Bécs, június 2. (Saj. tud. távirata.) A hadügyi albizottság mai ülésén heves vitát keltett a katonai akadémia ügye, melyet a közös miniszterek értekezletén pénz-szemponctokból elejtettek. Legfontosabb Hegedűs Sándor felszólalása, ki a jövő évre okvetlenül sürgeti

a katonai akadémia felállítását, melyet pénzkérdés nem akadályozhat. — Elnök szavazásra bocsátja a kérdést, s az szótöbbséggel elfogadták.

Golimberti elutazása.

Bécs, június 2. (Saját tud. távirata.) Golimberti prominentus ma elhagyta Bécsset; Rómába utazott.

Falstatt Berlinben.

Berlin, június 2. (Saját tud. távirata.) A milánói Skala-színház művészei az operában tegnap szinre hozták Verdi Fallstatt-ját, mely nagy tetszést aratott.

A chicagói kiállítás.

Berlin, június 2. (Saját tud. távirata.) A „Vossische Ztg.“ írja: Ipari körökben ismét nagy a panasz a chicagói kiállítás történeté lehangelő események miatt. A kiállítási bizottság többek közt megígérte volt, hogy a gépek hajtására szükséges gőzerőt a kiállítóknak az egész napon át rendelkezésre bocsátja, holott most egyes órákra kívánja azt megszorítani, a mi miatt heves szóváltás tört ki.

Elmarasztalt képviselő.

Berlin, június 2. (Saját tud. távirata.) Stadthagen volt szocziáldemokrata képviselőt az országos törvényszék feljebbviteli tanácsa tegnap a berlini rendőrfőnök megsértése miatt 300 márka pénzbírságra ítélte.

Merénylet.

London, június 2. (Saját tud. távirata.) Ennisből (Irlandból) jelentik, hogy Tullaban Moloney jószágigazgatóra, a ki a bérösszeg felvetele végett uton volt, az országot két oldalról rálöttek. Moloney súlyosan megsebesült. Két embert elfogtak, de a merénylőket még nem sikerült elfogni. A merénylet híre ebben a home-rul-os hangulatban érthető izgalmat keltett.

Schlauch — bibornok.

Róma, június 2. (Saj. tud. távirata.) A legközelebbi konzisztóriumban a pápa Schlauchh Lőrincz nagyvárad püspököt bibornokká nevezi ki.

A Panama-botrány utójátéka.

Páris, június 2. (Saját tud. távirata.) Fontanet és Eiffelt felszólították, hogy még június 8-ika előtt jelentkezzenek a fogházban, mivel különben semmiségi panaszukat minden továbbiak nélkül elvetik.

Ügyvédek sztrájkja.

Clermont-Ferand, jun. 2. (Saj. tud. táv.) Az ügyvédek sztrájkja Rionban tolyton tart. A törvényszék csütörtökig elhalasztotta a tárgyalásokat, a mikor is a bemutatott okmányok alapján fogja az ítéletet meghozni.

Olaszok és francziák verekedése.

Toulon, június 2. (Saját tud. távirata.) Loiarde-ben tegnap olaszok és francziák közt véres verekedés volt. Tizennégy olaszt letartóztattak, számosan megsebesültek.

Közgazdaság.

— **Arad alatt és Tornya vidékén** a vetéseket ugyszólván megmentette a mostani esős időjárás, mely ha most be nem következik, a buza és rozs több határban nagyobbára meg-

semmisült volna. Mert a buza jól megindult, habár ritkás. Ilyen a rozsvetés is. Az árpa és zab javultak legtöbbet, sőt helyenként igen széppé alakultak. A kapásnövények is immár jól kikeltek. A dohányt ültetik. A réti füvek és legelők kopárak, s szénából is rossz termés várható. Gyümölcs kevés lesz. A szőlők szépen állanak.

= **Lótenyésztési jutalomdíj.** Aradmegye lótenyésztési jutalomdíjának kiosztása július hó 2-án lesz E l e k e n. A bejelentések nagy számából következtetve, a díjkiosztás népesnek ígérkezik.

= **Rossz piac.** A tegnapi aradi hetipiac nagyon rossz volt. Se eladó, se vevő. A rossz piacot a tegnapi temesvári országos vásár okozta.

= **Uj-Aradról a közetkező gazdasági tudósítást kaptuk:** A múlt héten gyakran volt jó kis esőnk s a gabona felüdülését vonta maga után; ámbár a buza ma is ritka, jól megindult s reményt nyújt egy közepes, itt-ott azonban gyenge középszerű termésre. A rozs meglehetősen ugyan, de nagyon ritka. A tavasziak igen jól haladnak előre, csak hogy ezekben is épen úgy, mint az ősziakban sok a gaz. Dohány jól áll. Széna az idén kevés lesz.

= **Kisjenőről írja levelezőnk,** hogy ott múlt hó 25-ike óta mindennap esik. Hétfőn reggel és szerdán délután bő eső esett, mely kitünő hatással volt a növényzetre. A második ültetett tengeri nagyon szépen fejlődik, nemkülönben gabonaneműek, de különösen a hüvelyes vetemények. A gyümölcsnemek közül alma, körte és szőlő sok mutatkozik, de a szilva teljesen elfogyott.

= **Pleskuczáról a következőket írják nekünk a vetések állásáról:** A buza közepes termést ígér, a kukoricza szépen áll. Széna már elfogyott, a takarmányfüvek pedig nagyon elmaradtak. Zab és búkkönyvél javultak a kilátások.

= **Az arató gépverseney.** Említettük már, hogy a földművelési ministerium a csanádme gyei gazdasági egyletnek megengedte, hogy Mezőhegyesen az ottani ménesbirtok támogatása mellett arató gépverseneyt rendezhessen. Az egyesület, valamint a ménesbirtok igazgatóságának képviselői között megtartott tárgyalás eredménye gyaúánt közölhetjük, hogy az arató gépverseney Mezőhegyesen f. évi július hó 8-án fog megtartatni. A ménesbirtok gondoskodik területről, fuvar és munkaerőről. A díjak arany, ezüst és bronz oklevelek lesznek. A versenyszabályok később tételnek közé. Az arató gépverseneyre az összes hazai gépgyárosok meghívattak.

Az aradi első takarékpénztárnak forgalmi kimutatása 1893. május. óra.

Betételek.	
Álladék a múlt hó végén	3.799,757.57
Betételek a folyó hóban	130,782.36
Visszafiz. betétek f. hóban	142,220.31
Álladék a folyó hó végén	3.788,319.62
Leszámítolás.	
Tárcaállomány m. hó vég.	1.798,375.03
Leszámított f. hóban	548,848.18
Bejárt folyó hóban	442,367.56
Tárcaálladék f. hó végén	1.904,855.65
Előlegelés kézi zálogokra.	
Raktárállomány m. hó vég.	648,267.34
Előlegeltetett folyó hóban	189,100.29
Beváltatott folyó hóban	78,295.48
Raktárálladék f. hó végén	739,072.15
Jelzálogos kölcsönök.	
Álladék múlt hó végén	1.689,160.—
Uj kölcsönök folyó hóban	22,600.—
Törlesztetett folyó hóban	13,875.—
Álladék folyó hó végén	1.698,885.—
Pénztárforgalom.	
Pénztárkészlet m. hó vég.	32,921.11
Bevételek folyó hóban	975,232.76
Kiadások folyó hóban	944,685.58
Pénztármaradvány f. hó vég.	63,468.29

Kelt Aradon, 1893. május 31-én.

Az igazgatóság.

Az aradmegyei takarékpénztár forgalmi kimutatása 1893. május haváról.

I. Betételek.	
Álladék múlt hó végén	frt 4.066,107.67
Betételek folyó hóban	336,462.98
Összesen	frt 4.402,570.65
Visszafizetések múlt hóban	333,219.22
Álladék folyó hó végén	frt 4.069,351.43

II. Leszámítolás.	
Váltótárca-álladék múlt hó végén	frt 2.500,111.17
Leszámított váltók folyó hóban	932,757.53
Összesen	frt 3.522,868.70
Bejárt váltók múlt hóban	800,647.89
Váltótárca-álladék folyó hó végén	frt 2.722,220.81
III. Előlegelés kézi zálogokra.	
Álladék múlt hó végén	frt 1.685,347.78
Előlegeltetett folyó hóban	683,878.23
Összesen	frt 2.369,226.01
Bejárt előlegek múlt hóban	664,127.17
Álladék folyó hó végén	frt 1.705,098.84
IV. Jelzálogos kölcsönök.	
Álladék múlt hó végén	frt 711,033.24
Előlegeltetett folyó hóban	12,080.—
Összesen	frt 723,113.24
Törlesztetett múlt hóban	10,725.—
Álladék folyó hó végén	frt 712,388.24
V. Pénztárforgalom.	
Álladék múlt hó végén	frt 59,467.87
Bevételek folyó hóban	2.220,390.77
Összesen	frt 2.279,858.64
Kiadások múlt hóban	2.237,533.14
Pénztári álladék folyó hó végén	frt 42,325.50

Arad, 1893. júni. 1.

Az igazgatóság.

Az aradi ipar- és népbank forgalmi kimutatása 1893. évi május haváról.

Takarékpénztári betételek:	
Betét-maradvány múlt hó végéről	frt 1.529,635.91
Folyó hóban betét	207,039.40
Összesen	frt 1.736,675.31
Visszafizetett betét folyó hóban	frt 221,826.43
Betét-maradvány folyó hó végével	frt 1.514,848.88
Váltótárca:	
Álladék múlt hó végével	frt 603,271.02
Leszámított folyó hóban	362,172.80
Összesen	frt 965,443.82
Beváltatott és forgattatott	394,469.7
Marad tárcza-álladék f. hó végével	frt 570,956.88
Aradi hitel-egylet:	
Álladék múlt hó végével	frt 233,548.51
Folyó hóban adott kölcsönök	2495.—
Összesen	frt 236,043.51
Törlesztetett folyó hóban	3,881.—
Álladék folyó hó végével	frt 232,162.51
Előlegek kézzizálogra:	
Álladék múlt hó végével	frt 1,032,531.45
Folyó hóban új előleg adatott	113,903.45
Összesen	frt 1,146,434.90
Ebből visszafizetett folyó hóban	91,876.40
Álladék folyó hó végével	frt 1,054,558.50
Jelzálog-kölcsönök	
Álladék múlt hó végével	frt 407,348.—
Uj előleg folyó hóban	9,700.—
Összesen	frt 417,048.—
Visszafizetett folyó hóban	4,656.—
Álladék folyó hó végével	frt 412,392.—
Pénztár:	
Maradvány múlt hó végével	frt 33,331.88
Bevétel folyó hóban	1,381,302.71
Bevétel összesen	frt 1,414,634.59
Kiadás folyó hóban	1,369,661.24
Pénztármaradvány folyó hó végével	frt 44,973.35

Arad, 1893. május 31-én.

Az igazgatóság.

= **Budapest kőbányai sertéskereskedelmi csarnok.** 1893. évi május. hó 31. Hízott sertés árak: 1. Magyar első rendű: Öreg nehéz (páronkint 400 klgron felüli sulyban) 47—48 krig. Öreg közep (páronkint 300—400 kilogramm sulyban) 47—48 krig. Fialat nehéz (pkint 320 klgron felüli sulyban) 50—51 krig. Fialat közep (pkint 251—320 klgr. sulyban) 50—51 krig. Fialat könnyű (pkint 250 klgr. terjedő sulyban) 48.5—50.5 krig. II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 klgron felüli sulyban) 47—48 krig. — Közep (pkint 220—280 klgr. sulyban) 47—48 krig. — Könnyű (pkint 220 klgrig terjedő sulyban) 47—47.5 krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 klgron felüli sulyban) 48—49 krig. — Közep (pkint 220—260 klgr. sulyban) 48.—49. krig. — Könnyű (pkint 220 klgrig terjedő sulyban) 47—48 krig. Sertéslelés száma: 1893. május hó 29-én volt készlet 183,767 darab. 1893. május 30-án felhajtattott: 1919 db. 1893. május 30-án elszállított 365 db. 1893. május 31-én maradt készletben 184,321 db. — A hízott sertés üzletirányzata: lanyha.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktözsden.

Budapest, 1893. június 2.

Magyar aranyjárdék 1%	—
Magyar aranyjárdék 4%	115.60
Magyar papírjárdék 5%	94.70
Magyar vasuti kölcsön	124.—
Magyar keleti vasuti államkötvény I. kibocsajtás	—
Magyar keleti vasuti államkötvény II. kibocsajtás	—

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktözsden.

Budapest, 1893. június 2.

Magyar aranyjárdék 1%	—
Magyar aranyjárdék 4%	115.60
Magyar papírjárdék 5%	94.70
Magyar vasuti kölcsön	124.—
Magyar keleti vasuti államkötvény I. kibocsajtás	—
Magyar keleti vasuti államkötvény II. kibocsajtás	—

Magyar keleti vasuti államkötvény III. kibocsajtás	121.—
Magyar földtehermentesítési kötvény	—
Magyar földtehermentesítési kötvény záradékkal	—
Temes-bánati földtehermentesítési kötvény	—
Temes-bánati földtehermentesítési kötv. záradékkal	—
Erdélyi földtehermentesítési kötvény	—
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	—
Magyar szállodézmavátsági kötvény	—
Magyar nyerepmónysorsjegy-kölcsön	148.50
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	142.—

Szeszüzlet.

— Junius 2. —

Mai jegyzéseink: Készáru nagyban nyers szesz 55.50, kicsinyben 56.— hordó nélkül, per 100 liter % beéértve 85 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatözsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósításai. —

Budapest, június 2. d. u. 5 óra.

Gabona	Faj	Irányzat	100 kilogramm frt
Buza	bánsági	lanyha	8.05—8.45
	tiszavidéki	"	8.15—8.70
	pestvidéki	"	8.10—8.65
	fehértómezei	"	8.10—8.65
	bácskai	"	8.15—8.70
észak-magyarországi	"	"	"
Rozs	—	lanyha	6.90—7.15
Árpa	takarmány	lanyha	6.10—6.40
	égetni való	"	6.55—6.70
Zab	—	csend.	7.15—7.20
Tengeri	bánsági	szilárd	—
	másnemű	"	5.20—5.25
Káposzta-repoze	—	szilárd	—
Köles	—	szilárd	4.50—4.75
Buza	tavasza	lanyha	8.36—8.58
	junius 1894	"	"
özsre	"	"	8.30—8.32
Tengeri	május-junius 1894	lanyha	5.15—5.17
	szept-október 1893	"	5.30—5.39
Zab	Budapest sz. tavasza	lanyha	6.40—6.42
	Budapest sz. özsre	"	—
Káposzta-repoze	aug.-szeptember 1893	szilárd	15.25—15.50

Vizjelzés.

1893. évi június hó 2-án reggel 7 órakor észlelt hőmérsék, időjárás, vizállás.

Észlelési állomás	Hőmérsék °C	Időjárás	Vizállás cztimétr.
Branyicska	+ 19°	derült	+ 252
Arad	+ 18°	felhős	+ 161
Makó	+ 20°	derült	+ 300
Szeged	+ 20°	derült	+ 479
Gyoma	—	—	—

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
A — jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
Arad, 1893. június 2.

A m. kir. folyammérnöki hivatal.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

Nyilttér.

Az aradi polgári takarékpénztár
(Minorita-palota, földszint)

kölcsönöket nyújt ház- és földbirtokra

bekebelezés mellett,

20 évi törlesztésre,
100 forint tartozás után évi 8½ forint tőke és kamat együttes fizetése mellett;

38 évi törlesztésre,
100 forint tartozás után évi 6 forint tőke és kamat együttes fizetése mellett, vagy 6% kamatra a tőkének tetszés szerinti időben való törlesztése mellett.

Fennálló kölcsönöket kedvező feltételek mellett convertál. A kölcsön-ügyletek gyors és előzékeny lebonyolítása biztosított.

382 6—10

Az igazgatóság.

* Az ezen rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a szerk.

36673. sz.

M. kir. államvasutak.

Hirdetmény.

Keletnémet-magyar vasuti kötelek.

Folyó évi június 15-én a fentnevezett kötelei díjszabás II. része, I. füzetéhez a XI. pótlék lép életbe, mely

I. az előző és külön határozmányok megváltoztatását,

II. az I. és 2. sz. kivételes díjszabások alkalmazására vonatkozó határozmányok megváltoztatását,

III. Breslau Mark-Bahnhof állomásnak a díjszabásba való felvételét,

IV. a 22. és 34. sz. kivételes díjszabások gészítését illetve Eperjes állomásnak a 22. sz. kivételes díjszabásba való felvételét.

V. Bellus állomásnak a 23. sz. kiv. díjszabásba való felvételét,

VI. a kőbányai állomásoknak és Temesvár-Gyár város állomásoknak a 25. sz. kiv. díjszabásba való felvételét,

VII. új 41. sz. kivételes díjszabást (vajszállításra)

VIII. Sosuovice helyben és átmenet állomás díjtételeinek érvényen kívül helyezését,

IX. Állomási név-változtatást,

X. a kilométermutató kiegészítését tartalmazza.

Ezen díjszabási pótlék a részes vasutagazgatóságoknál 0.30 marka = 18 krért megszerhezhető.

Budapest, 1893. május hóban.

A m. kir. államvasutak igazgatósága a többi részes vasutak nevében is.

6871. kh.

440 1—3

Hirdetmény.

A nagymélt. kereskedelemügyi m. kir. miniszter urnak múlt évi márczius hó 5-én 14837. sz. a. kiadott és a vasárnapi munkaszünetre vonatkozó körrendelete értelmében ez idén is köztudomásra juttatom, hogy június hó 1-től augusztus 1-ig eső vasárnapokon az alább elősorolt ipari munkák és kereskedelmi üzletek csak d. e. 10 óráig gyakorolhatók u. m.:

1. a gépiparnál a sürgős és halaszthatatlan javítási munkák;
2. a kis iparnál a sürgősen rendeltjavítási munkák;
3. a pékiparnál az áru elkészítése és szállítása;
4. a mészáros, hentes, és kolbászkészítő iparnál az elkészítés, elárúsítás és szállítás;
5. Bank és váltóüzletek;
6. Boltok: minden kereskedelmi, elárúsító és szolgálat közvetítő üzletek;
7. Borkereskedések;
8. Cselédszerző üzletek;
9. Elárúsító üzletek;
10. Fehéritési iparnál;
11. Fűszer, rövidáru, divat és egyéb kereskedések;
12. Vad kereskedések;
13. Baromfi kereskedések és minden más hasonló ipari és kereskedelmi üzletekben az elárúsítás és hához szállítás;
14. Szatós üzletek;
15. Kereskedelmi és ipari irodákban a kereskedelmi és ipari alkalmazottak irodabeli munkája.

Miről az érdekelteket azon hozzáadással értesitem a jelen hirdetmény után, hogy mindazok ellen, kik az elősorolt rendelkezéseket be nem tartják, az 1891. évi XIII. t.-cz. 6. §-a értelmében fog a büntető eljárás folyamatra tetetni.

Kelt Aradon, 1893. évi május hó 29-én, a város rendőrkapitányi hivatala.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

435/1893. gazd. sz.

3—3

Arlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke.

1. a sarlot-utca rostált kavicssal való ellátásának 345 frt.

2. a választó utca megkavicsolásának 325 forint.

3. a Nagy Sándor-utca megkavicsolásának 75 frt.

4. a Bodrogi-ut megkavicsolásának 189 frt 20 kr.

5. a pécskai-ut megkavicsolásának 720 frt.

6. a kasza-utca rostált kavicssal való ellátásának 486 frt kikiáltási-ár mellett való elvállalása iránt folyó évi június hó 12-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnoknál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székeinek 1893. évi május hó 23-án tartott üléséből.

Kiadta:

Löcs Rezső,
aljegyző.

Hirdetmény.

Arad sz. kir. város adókövető bizottsága az 1893—895. évekre megállapítandó III. osztályu kereseti adó tárgyalását f. é. június 5-én d. e. 9 órakor a városház emeleti kistermében megkezdje és azt folytatólagosan a délelőtti órákban az illetők foglalkozásaiuknak betűsoros sorrendjében fogja folytatni.

Arad, 1893. június hó 3-án.

Tagányi

adókövető bizottsági elnök.

7251 | 893.

367 3—3

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. pénzügyminiszteriumnak 1170 '93. sz. körrendelete nyomán értesítjük a város közönségét, hogy az osztrák veretű egyesületi tallérok és egyesületi kettős tallérok a magán forgalomban csak 1893. évi május 31-ig, — az állami pénztárak és hivataloknál folyó évi június 30-ig fogadtnak el, még pedig a tallér 1 frt 50 kr., a kettős tallér 3 frt értékben, s hogy 1893. évi június hónap 30-ika után ezen érmekek anyag értékük megtérítése mellett sem el nem fogadtnak, sem át nem váltatnak.

Arad, 1893. évi április hó 29-én.

A városi tanács.

ad: 543./1893 sz.

446. 1—3

Arlejtési hirdetmény.

A nagyméltóságú földmívelésügyi m. kir. Minister urnak folyó évi május 12-én kelt 22987/V. 15 sz. rendelete alapján a Maros medertisztítási munkákhoz beszerzendő 4 darab egyenkint 60 öl hosszú, 2 hüvelyk vastag emelő kötél, 1 drb 60 öl hosszú, 1 hüvelyk vastag csiga kötél, 4 drb egyenkint 15 öl hosszú, 1 hüvelyk vastag foglaló kötél, 1 drb 100 öl hosszú 1/2 hüvelyk vastag hajóvontató kötél, és 2 drb 75 öl hosszú 1/4 hüvelyk vastag csolnakvontató kötél szállításának biztosítása czéljából folyó évi június hó 26-án az aradi m. kir. folyammérnöki hivatal helyiségében (Arad, Tököl-tér 5/a sz.) ajánlati versenytárgyalás fog tartatni.

A szállítási feltételek, valamint a köteendő szerződés tervezete nevezett folyammérnöki hivatalnál a hivatalos órákban megtekinthetők.

Vállalkozó ajánlatában kijelenteni tartozik, hogy a szerződési tervezetet, az általános és részletes feltételeket olvasta, megértette és változatlanul elfogadja; köteles továbbá ajánlatában az egységárat, melyek mellett a kötelek készítését és szállítását az előirt méretek szerint elvállalni hajlandó, számokkal és betűkkel világosan és érthetően kiírni.

Vállalkozó továbbá ajánlatában határozottan kijelenteni tartozik azt is, hogy saját műhelyében fogja-e a köteleket készíteni, vagy pedig más-honnan szerzi be azokat.

Az 50 kros bélyeggel ellátott ajánlatok, melyekhez a vállalati összeg 5%-ának megfelelő bánompénznek az aradi m. kir. adóhivatalnál történt letétét igazoló pénztári nyugta csatolandó, öt pecséttel lezárt borítékban folyó évi június hó 26-ik napjának d. e. 8 1/2 órájáig, nevezett folyammérnöki hivatalhoz nyújtandók be, a szállítási szándékolt kötelek mintájával együtt.

Bánompénzül sem készpénz, sem értékpapírok a versenytárgyalásnál el nem fogadtnak, szintugy táviratilag küldött vagy oly ajánlatok, melyek a jelen hirdetményben megszabott határidő után érkeznek be, figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlatok a kitűzött határnapon délelőtt 8 1/2 órakor a folyammérnöki hivatal helyiségében hivatalosan fognak felbontatni, mely felbontásnál ajánlattevők is jelen lehetnek.

A versenytárgyalás után a legelőnyösebb ajánlattevővel szerződés kötöttik, mely szerződés a beérkezett ajánlatokkal együtt határozathozatal végett a nagyméltóságú földmívelésügyi m. kir. Miniszter urhoz terjesztetik fel.

Arad, 1893. évi június 2-án.

A m. kir. folyammérnöki hivatal.

Arlejtési hirdetés.

Aradmegye törvényhatósága a f. évi 511 | 93. kgy. sz. határozatával 6198 frt 64 krban megállapított költséggel Ágris község jegyzői lak föl-építését engedélyezvén, erre nézve f. évi június hó 15-én d. e. 10 órakor a község házában tartandó árlejtésre azzal hivatnak meg, miszerint a kikiáltási árnak 10% készpénzt avagy elfogadható értékpapírokban tartoznak biztosítékul letenni.

A terv, előmért, költségvetés és építési feltételek Ágris község jegyzői irodában megtekinthetők.

Az előjáróság fenntartja magának azon jogot, az egyes munkarészeket külön is árlejtetni és a nézete szerint a legmegbízhatóbb vállalkozóknak kiadatni.

Ágris, 1893. május 28.

Zászlony,
jegyző.

429 3—3

Tracila Száv,
bíró.

Arad sz. kir. város polgármesterétől.

1067 | 893. pm.

380 1—3.

Pályázati hirdetmény.

Arad sz. kir. város közönségénél egy 960 frt, fokozatos előléptetés esetén egy 780 frt évi fizetéssel kapcsolatos adóügyi számtisztai állás választás útján betöltendő lévén, azokat akik ezen állásokra pályázni óhajtanak s az 1883. évi I. t.-cz. 19. §-ban megjelölt minősítéssel bírnak és az adókezelésben való jártasságukat igazolni képesek felhívom, hogy pályázati kérvényüket hozzám 1893. évi június hó 13-ig benyújtsák.

Arad, 1893. május 12.

Salacz Gyula,
kir. tanácsos, polgármester.

433 | 893. gazd. sz.

1—3

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a város tulajdonát képező kisköruti II. és III. számú türes házhelyeknek eladása iránt folyó évi június hó 5-én délelőtt 10 órakor árverést tart.

A II. számú 304⁸², a III. számú 304²⁷ -öl.

Kikiáltási-ár a II-ik számra nézve □-ölenként 12 frt, a III-ik számra nézve □-ölenként 15 frt. Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapírokban.

Az árverésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székeinek 1893. évi május hó 23-án tartott üléséből.

Kiadta:

Löcs Rezső,
aljegyző.

415—1893 gazd. sz.

425 1—3

Arlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a város részére a jövő téli idényben szükséges 1600 köbméter, fele részben bükk, fele részben cserfának esetleg az egész mennyiségnek bükkfában való szállítása iránt folyó évi június hó 5-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási-ár köbméterenként 3 frt 10 kr.

Bánompénzül leteendő 500 frt készpénzben vagy elfogadható értékpapírokban.

Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtést megelőzőleg nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek, a gazdasági tanácsnoknál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székeinek 1893. évi május 23-án tartott üléséből.

Kiadta:

Löcs Rezső,
aljegyző.



Minden hasonló készítményekkel szemben, előnyben kell részesíteni ezen labdacsokat, mentesek minden ártalmas anyagtól, a legnagyobb eredménnyel felhasználva az altesti szervek betegséginél, könnyen hashajtók és vértisztítók; egy gyógyszer sem kedvezőbb és amellet egészen ártalmatlanabb

székrekedéseket

leküzdeni a legtöbb betegségeknek e biztos forrását. Czukrozott alakja miatt még gyermekek is szívesen veszik. Ezen labdacsook egy igen megtisztelő, bizonyítványt nyertek, udvari tanácsos Pitha tanártól lettek kitüntetve. 6. 11—12

Egy doboz, 15 labdacsoot tartalmazó 15 kr. Egy henger, mely 8 dobozt, tehát 120 labdacsoot tartalmaz, ára 1 frt.

Öväs!

Ph. Neustein

Minden doboz, amelyen a czég: Gyógyszertár „zum heiligen Leopold“ nem áll és a hátsó oldalán védjegyünket nem hordja, egy hamisítvány, melynek megvételétől a közönség óvatik. Igen figyelni kell, hogy ne egy rossz, semmi eredményt nem bíró, de épenességgel ártalmas készítményt kapjanak. Határozottan kell kérni: Neustein-féle Erzsébet-labdacsokat; ezek a borítékon és használati utasításon az itt látható aláírással vannak ellátva.

hátó aláírással vannak ellátva.

Raktár Bécsben: Apotheke „zum heiligen Leopold“ des Neustein Ph., belváros, Ecke der Planken- und Spiegelgasse.

Kapható:

RING LAJOS

„Angyalhoz“ címzett gyógyszer-tárában Aradon, Asztalos Sándor-utca 1-ső szám.

Szapáryliget község előjárótól.

425 | 893.

444. 1-3.

Pályázati hirdetés.

Alolított községi előjárósága részéről közhírré tétetik miszerint a községi szülésznői állás választás utáni betöltésre újabb határ idejeül **f. é. június hó 12. napjára d. e. 9 órájára** Szapáryliget község házában tüzetik ki.

Javadalmazás:

1. A községi pénztárból 40 frt, mely utólagos évnegyedes részletekben fog kifizettetni.

2. A teljesen szegények kivételével, kiket ingyen köteles kezelni, szülési esetenként a fél által fizetendő 1 frtnyi díjból áll.

Az ezen szülésznői állást elnyerni ohajtó pályázók pályázati kérvényüket a szülésznői képesítő okmányon kívül, eddigi szolgálatukat a magyar és német nyelv tudást igazoló bizonyítványokkal felszerelve nyújtásuk be.

Szapáryliget 1893. évi Május hó 29-én.

Kuze György
jegyző.

Farkas Máttyás
bíró.

Szapáryliget község előjárótól.

175—893.

445. 1-3.

Arlejtési hirdetés.

Alolított községi előjárósága részéről közhírré tétetik, miszerint a megye törvényhatóságának 393 | 892-ik számú határozatával engedélyezett községi iskola felépítésére, mely költségvetésileg 5944 frt 54 krban megállapított **f. é. június hó 10. napján d. e. 9 órakor** Szapáryliget község házában arlejtés fog tartatni.

Pályázni szándékozók a feltételeket, építkezési tervezeteket és költségvetést az ideig is a jegyzői irodában megtekinthetik. A pályázók kötelesek 10 százalékot készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban óvadéku letenni.

Szapáryliget, 1893. május 29-én.

Kuze György,
jegyző.

Farkas Máttyás,
bíró.

6907. kh.

1-3

Hirdetés.

Mikalaka község előjáróságának 807 | 893. sz. alatt ide intézett átirata szerint a községben a sertés állományban a „sertésorbánecz“ kór járványszerűleg lépett fel.

Ezen kórnak Aradra leendő behozatala meggátolása szempontjából a 40000 | 888. sz. a. kiadott magas rendelet 278 §-a a) pontja alapján nevezett községből vagy közönségen keresztül bajtott sertésnek és szálás takarmánynak Aradra való behozatala megtiltatik.

Miről a közönséget alkalmazkodás végett értesítem.
Arad, 1893. május 31.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

6959—1893.

Hirdetés.

A nagymélt. földmíveléstudgyi m. kir. miniszter ur 19746 | 893 sz. a. rendelete nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy a német birodalmi kormány részéről az Ausztriából és Magyarországból Németországba szállítandó állati nyors termények után ez idő szerint származási bizonyítványok nem követeltetnek,
Arad 1893 ápril 22.

A városi tanács.

Mélyen leszállított árak!!!

Olesóbb mint bármely végeladás!!

Üzlethelyiségünk július hó 1-én az épület átalakítása végett ideiglenesen átellenében a szabadságtéren felállítandó sátorba helyeztetik át, ezen alkalomból nagy raktárunkat lehetőleg apasztani óhajtjuk, a legujabb árukat, nevezetesen:

legujabb divatkelméket minden színben,

eddig méterje 1 frt., 1.20, 1.40, 1.80 kr, most 60, 70, 80 és 90 kr.

Valódi francia battistok eddig 75, 80 kr, most 45—50 kr., legujabb plissé zephyrek eddig 90 kr, 1 frt, most 50, 60, 70 kr., továbbá crettonok, függönyök, napernyők, vászon, chiffon, asztalneműek, férfi ingek, harisnyák, nyakkendők, szóval összes raktárunkon levő áruk

jóval leszállított árakon adatnak el.

Ruhák teljes elkészítését finomabb ruhakelmékből 18-20 frtig

elvállaljuk.

Ajánljuk a n. é. helybeli és vidéki közönségnek ezen ritka olcsó bevásárlási alkalmat felhasználni és üzletünket b. látogatásaikkal szerencsétetni.

Rosenblüh H. és Társa

443. 1-3.

ARAD, Szabadság-tér.